

Pokea usaidizi wa ana kwa ana kwa kuenda kwenye moja ya maeneo yafuatayo:

**Dartmouth Hitchcock Medical Center**

Patient Financial Services/Main Mall  
One Medical Center Drive  
Lebanon, NH 03756

**Dartmouth Hitchcock Clinics Concord**

Financial Counselor  
253 Pleasant Street  
Concord, NH 03301

**Dartmouth Hitchcock Clinics Manchester**

Financial Counselor  
100 Hitchcock Way  
Manchester, NH 03104

**Dartmouth Hitchcock Clinics Nashua**

Financial Counselor  
2300 Southwood Drive  
Nashua, NH 03063

**Alice Peck Day Memorial Hospital**

Registration/Financial Counselor  
10 Alice Peck Day Drive  
Lebanon, NH 03766

**Cheshire Medical Center**

Registration/Cashiers Main Lobby  
580 Court Street  
Keene, NH 03431

**New London Hospital**

Financial Counselor/Reception  
273 County Road  
New London, NH 03257

Wasiliana na mmoja wa watetezi wetu wa wagonjwa kwa:

**(844) 647-6436**

Tafadhali tuma maombi yaliyokamilika kwa:

**Dartmouth Hitchcock Medical Center**

Kwa: PFS - Level 3 – FAA  
One Medical Center Drive  
Lebanon, NH 03756-0001

**Cheshire Medical Center**

Kwa: PFS – FAA  
580 Court Street  
Keene, NH 03431

**New London Hospital**

Kwa: Financial Counselor  
273 County Road  
New London, NH 03257



# Sera ya Usaidizi wa Kifedha



[dartmouth-hitchcock.org/patients-visitors/financial-assistance](http://dartmouth-hitchcock.org/patients-visitors/financial-assistance)



## Je, unahitaji usaidizi wa kulipa bili yako kwa huduma ya dharura au inayohitajika kimatibabu kwenye kituo cha Dartmouth Health?

### Huenda ukastahiki usaidizi wa kifedha.

Dartmouth Health inatoa huduma ya hisani ya bila malipo au yenye punguzo kwa huduma za dharura au huduma nyingine zinazohitajika kimatibabu zinazopewa wagonjwa wanaostahiki. Wagonjwa wanaotambuliwa kustahiki usaidizi wa kifedha huenda wasitozwe zaidi kwa huduma ya dharura au huduma nyingine zinazohitajika kimatibabu kuliko kiasi kinachotozwa kwa jumla wagonjwa wanaofidiwa na bima kwa huduma ileile.

### Sera ya Fedha

Dartmouth Health itatoa huduma za matibabu ya dharura na huduma muhimu za matibabu kwa watu bila kujali uwezo wao wa kulipa, hali yao ya kutimiza masharti ya kupokea msaada wa fedha au wa serikali, umri, jinsia, rangi, hali ya uhamiaji, mwelekeo wa kijinsia au imani ya kidini. Tunatoa msaada wa fedha kwa watu ambao (i) ni wakazi wa New Hampshire au Vermont, au wasio wakazi ambao wana dharura ya matibabu wakiwa katika eneo; hawana bima au walio na bima ya afya lakini wanahitaji msaada wa fedha ili kusaidia kufidia gharama za matibabu za binafsi kama vile makato, ada za kabla ya bima na ada za huduma za matibabu; wanastahiki mpango wa serikali wa fidia ya

huduma ya afya; na wanatimiza vigezo vya ustahiki wa fedha kama vilivyoelezwa katika Sera yetu ya Usaidizi wa Fedha. Mashari ya ndani au vighairi vinaweza kutumika kama ilivyoelezwa zaidi katika Sera ya Usaidizi wa Kifedha. Wagonjwa wanatarajiwa kushirikiana na taratibu za kupokea msaada wa fedha au kupata vyanzo vingine vya malipo, na kuchangia kulipa gharama za matibabu yao kulingana na uwezo wa kulipa. Watu binafsi wanaoweza kununua bima ya afya wanatarajiwa kufanya hivyo, ili kuhakikisha kuwa ufikiaji wa huduma za afya zinazofaidi afya yao kwa jumla na pia kutoa ulinzi wa mali zao binafsi.

### Jinsi na wakati wa kutuma ombi la msaada wa fedha?

Unaweza kutuma ombi wakati wowote wa huduma yako au mzunguko wa ukusanyaji unaofuata. Hata hivyo, tunahimiza maombi kukamilishwa kabla ya miadi. Watetezi wa wagonjwa wanaweza kukusaidia kutambua na kutuma ombi la bima au huduma nyingine na kukamilisha ombi la msaada wa fedha. Ikiwa una salio baada ya kutumia machaguo mengine yote ya fidia, huenda ukastahiki msaada wa fedha. Ombi linaweza kuombwa ana kwa ana, kwa njia ya simu: **[dartmouth-hitchcock.org/patients-visitors/ financial-assistance](https://dartmouth-hitchcock.org/patients-visitors/financial-assistance)**.

### Kiwango cha punguzo

Usipostahiki msaada wa fedha, huenda bado ukastahiki punguzo lisilo la bima au mapunguzo mengine kulingana na sera yetu. Punguzo hili lisilo la bima huwekwa kabla ya kutoza mgonjwa na kuweka marekebisho yoyote ya msaada wa fedha. Punguzo hutolewa kulingana na mbinu ya

“prospective Medicare” ya kipindi cha nyuma pamoja na walipaji wa kibinafsi” kama ilivyobainishwa chini ya kanuni zinazotumika za utekelezaji wa Kifungu cha 501(r) cha Kanuni ya Mapato ya Ndani. Viwango vya punguzo vinaweza kutofautiana kulingana na kituo.

### Je, msaada wa fedha unaamuliwa vipi?

Kiasi cha msaada wa fedha unachopokea kinategemea mapato na mali yako ya jumla kabla ya makato yakilinganishwa na miongozo ya umaskini ya serikali kuu. Unaweza kustahiki: Ikiwa mapato ya familia yako ni au chini ya 300% ya Kikomo cha Umaskini cha Serikali Kuu; yanatolewa na U.S. Department of Health and Human Services na kusasishwa kila mwaka; au Ikiwa unaamini kwamba mali, mali za pesa na rasilimali nyingine zilizopo hazitoshi kufidia gharama ya huduma yako. Kwa ombi lako, fomu ya ombi la fedha au nakala ya Sera ya Msaada wa Fedha itatumwa kwako bila malipo. Pia, nyaraka hizi na muhtasari huu zinapatikana kwenye tovuti yetu katika [dartmouth-hitchcock.org/patients-visitors/financial-assistance](https://dartmouth-hitchcock.org/patients-visitors/financial-assistance).

*Nyaraka hizi pia zinapatikana katika lugha zifuatazo: Kihispania, Kifaransa, Kireno, Kichina, Kigiriki, Kivietnamu, Kinepali, Kiarabu, Kirusi, Kibosnia, Kikorea, Kilao, Kisomali, Kiswahili na Kithai.*